

# eye\*

## MAGAZINE

### Gradal Individual

- verdens smarteste  
progressive glass

Nybegynner på  
progressive glass?

**Premiererabatt!**

### LotuTec

- en tropisk nyhet

### Ser du godt nok?

Prøv vår enkle synstest

# Progressive glass - slik fungerer de!

“Siste generasjon” eller “moderne design”. Du kjenner sikkert igjen uttrykkene. Vi vil nå avsløre forskjellene mellom de ulike progressive glassene!

har revolusjonert produksjonen av brilleglass. Gradal Individual fra Carl Zeiss er faktisk verdens første progressive glass som har din individuelle styrke både på fram- og baksiden. Slipningen skjer direkte fra råmaterialet.

0% kompromisser, 100% individuelle.

## Til fordel for deg

Å kjøre rulletrapp eller rygge med bilen er vanlige referanser til at progressive brilleglass oppleves uvanlig. Det er

imidtildt konstatert at brilleglass som er slipt individuelt gir mulighet til et bredere synsfelt enn hva standard brilleglass gjør. Og da med et sylskarpt syn på både kort og langt hold.

Vi kan ikke garantere at du blir en bedre sjåfør, men forutsetningene har aldri vært bedre!

## Smarteste generasjonen?

Hva skal vi kalle den nye måten å se skarpt på? Kanskje vi skal driste oss til noe som er mer enn bare “siste generasjon” eller “moderne design”?

Hvorfor ikke “den smarteste generasjonen” progressive glass?

### På lang avstand

Dette området gir deg et bredt og naturlig syn på langt hold.

### Mellomavstand

Med et lett senket blikk ser du behagelig og klart på mellomavstand, f.eks prisene på hyllekanten i butikken eller tastaturet i minibanken.

### På nært hold

Området i glassets nedre del skal gi deg et skarpt syn for lesning og arbeid på nært hold. Du skal kunne lese uten å måtte lete etter det skarpeste punktet.

Iblant kalles progressive glass for det “trinnløse” glasset. Det er en enkel forklaring på hvordan glasset er oppbygd: brilleglass som du både kan se langt med, på mellomavstand og nært hold. Dette med en styrke som endrer seg trinnløst og gir deg et naturlig og skarpt syn på alle avstander.

## Siden 60-tallet

Det første progressive brilleglasset kom i begynnelsen av 60-tallet. Da handlet det først og fremst om å “slippe” bifokale glass, med “lesevindu”. Men de bifokale glassene var fortsatt de mest etterspurte i en lang periode. De første progressive glassene hadde etter dagens mål en meget enkel optisk kvalitet. Man kunne bare tilby et begrenset styrkeområde både på langt- og nært hold. Det som i dag kalles mellomavstand hadde nesten ingen skarphet i det hele tatt.

## “Siste generasjon”

Det er ikke bare teknikken som har gjennomgått en revolusjon. Erfaring etter millioner av produserte glass har også gjort sitt for dagens høye kvalitet. Styrkesonene i glasset gir dermed et så bredt synsfelt som mulig. Dessverre har begrensningen til nå vært at din styrke bare kunne slipes på baksiden av glasset. Framsiden har vært standard slipt. Inntil nå.

## Teknisk revolusjon

Den nye High Speed Cutting – teknikken

## FAKTA



*Den første typen av progressive glass som kom på 60-tallet hadde sterkt begrenset synsfelt. Både på nært og langt hold. Den største fordel var kosmetisk, det vil si at man slapp lesevinduet som avslørte behovet for hjelp på nært hold.*

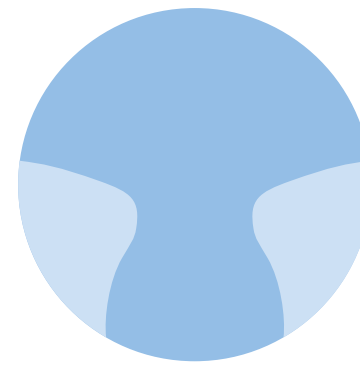
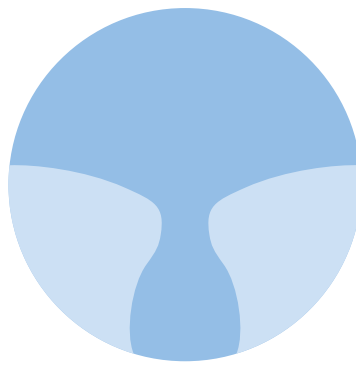


*“Siste generasjonens glass” har så langt vært de beste progressive glassene. Ved å benytte bedre halvfabrikat har synsfeltene og komforten økt. Din brilleglass-styrke slipes kun på baksiden. Forsidens brytning er standard. Den samme teknikken som for over 40 år siden.*



*Gradal Individual er verdens første glass som skreddersys kun for deg. 100% individuelt, uten kompromisser. Glassene slipes med din styrke på både fram- og baksiden. Skissen og bildet illustrerer et enda bredere og mer behagelig synsfelt.*

*Glasset som tilpasser seg deg og ikke omvendt!*



We make it visible.

# Gradal Individual

## - verdens smarteste progressive glass

Gradal Individual er verdens første progressive glass som produseres helt individuelt etter dine synsbehov.

Ved produksjon tar vi ikke utgangspunkt i et standardglass, som ved tradisjonelle progressive briller. Vi tar utgangspunkt i deg. Det er dine data som bestemmer.

Dette muliggjør en helt annen synskomfort ettersom vi vet nøyaktig hvor dine styrkesoner skal plasseres.

Til og med din naturlige kroppsholdning får betydning for beregningen av glassene!



### Like individuelt som ditt fingeravtrykk

Glassene slipes direkte fra råmaterialet, eksakt etter dine data. På både fram- og baksiden. Du kommer til å merke at optikeren tar noen ekstra mål når glassene skal tilpasses. Jo mer synsinformasjon Zeiss får, jo mer behagelig kommer dine nye briller å føles.

Poenget er at du får tilgang til et bredere synsfelt enn hva som ellers er mulig. Ikke nok med det; du får et sylskarpt syn fra nær til langt hold. Høres det utrolig ut?

Bare vent til du får dem på nesen.



# Gradal Short /

## - glasset for små innfatinger

Den nye teknikken gjør at Gradal Short / produseres individuelt – også på framsiden. Dermed kan du for første gang velge små innfatninger og samtidig se godt!



### Små innfatninger

Moten med små og smale innfatninger krever ny teknikk. Med et tradisjonelt

progressivt glass skulle mye av lesedelen bli slipt bort ved monteringen av glasset.

### Beste valget

Uansett hvilken innfatning du velger er det kun dine synsdata som bestemmer når ZEISS produserer glassene. Dette muliggjør en helt annen synskomfort enn tidligere. Etter at din optiker har gitt oss all synsinformasjon, vet vi hvor dine styrkesoner skal plasseres.

Gradal Short / produseres individuelt selv på framsiden. Ikke bare på baksiden som den gamle typen som før ble brukt til små og smale innfatninger.

Dette innebærer at du kan velge hvilken innfatning du vil, men likevel få tilgang til et bredt synsfelt med Gradal Individual Short /.



Velg fritt og se bra - det er den nye teknikken fortjeneste.

Gradal Short / fra Carl Zeiss er løsningen på hvordan du skal kunne velge en liten innfatning og samtidig få et bredt synsområde.

## Lyst på progressive briller?

Du som ikke har prøvd progressive briller før – kan herved få en kjempesjanse! I en begrenset periode søker ZEISS etter "testpiloter". Dette gjelder alle typer progressive glass.

For å bli testpilot er det kun to enkle kriterier som må oppfylles:

- du må være innenfor "første nivået" når det gjelder styrken på glassene.
- du er nybegynner på progressive briller.

Som takk for hjelpen får du det ene glasset gratis.

Ta kontakt med optikeren din for å finne ut om du kan bli en pilot!

\* Med "første nivået" menes en addisjon (tillegg for lesning) på +0,75 eller +1,00 dpt.



We make it visible.

Hele denne avisen inneholder informasjon fra din lokale optiker og Carl Zeiss AS.

# LotuTec™

## - en tropisk nyhet

Det nye refleksfrie overflatebelegget fra ZEISS har naturlige fordeler. Lotusblomstens blader har inspirert oss under utviklingen.

Bladene på lotusblomsten har nemlig en vann- og smussavvisende effekt som gjør at bladene alltid holdes rene. Akkurat den egenskapen som alle brillebærere ønsker på sine glass!

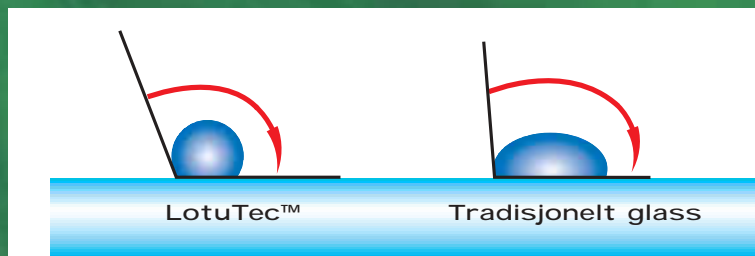
### Lettstelt

LotuTec støter fra seg vann, som blir til perler på overflaten og renner av. Belegget er så kompakt at glassene får en glatt overflate som er mer smussavvisende og lettstelt enn du skulle tro var mulig.

### Klarest av alle

Av alle refleksfrie brilleglass-behandlinger gir LotuTec klarest syn. Over 99% av lyset som er nødvendig for å se optimalt kommer gjennom glasset. Mindre enn 1% reflekteres i glasset. LotuTec er den eneste overflatebehandlingen på markedet som har denne egenskapen.

Klarest av alle!



Til venstre på skissen ser vi at LotuTec gir en mindre kontaktvinkel mot overflaten enn et tradisjonelt glass (til høyre). Smuss og vann har muligheten til å "prelle" av glasset.

## Fargeskiftende brilleglass



Med det nye fargeskiftende glasset **Clarlet Transitions** går det raskt!

**Fra lyst til mørkt. Fra mørkt til lyst.**

Flere og flere velger å bruke brilleglass som skifter farge i solen. Ikke bare fordi de beskytter mot UV-stråling, men det er praktisk å kun ha ett par briller i stedet for å måtte bytte når solen titter frem.

### Raskere

Nå har glassene som skifter farge etter solen dessuten blitt bedre! På kun 30 sekunder blir de moderne glassene like mørke som andre fargeskiftende typer blir på en halv time i solen! Selv når glassene skal bli ufarget igjen, går det mye raskere enn tidligere.

### Penere

En stor fordel er at glassene blir helt klare når du er innendørs. Velger du i tillegg refleksfrie glass, blir effekten enestående!

**Lette og motstandsdyktige mot riper**  
Clarlet Transitions produseres i et lett og bruddsikkert plastmateriale. På glassene legges dessuten et hart-belegg som gjør glassene mer motstandsdyktige mot riper. Du bør alltid velge refleksfrie glass, på den måten slipper du forstyrrende reflekser.

### To farger

Du kan velge mellom brun eller grå farge på dine fargeskiftende glass. De blir omtrent like mørke i solen, så det er opp

til deg hva du liker best.

En gammel regel er at gullfargede innfatninger passer best til brunt, sølv og grått. Noen mener det brune lyset oppleves litt mykere og varmere, mens den grå varianten føles mer seldempende. Men som sagt, det er opp til deg å velge farge.

### UV-beskyttelse

Det synlige lyset som trenger ned i atmosfæren inneholder UV-A og UV-B stråler. De fargeskiftende glassene fra Transitions stopper disse strålene og vil beskytte deg 100%. Både når glassene er lyse og mørke.

Så nå kan du både se behagelig og være beskyttet!

# Bedre syn på jobben

Hvordan føles øynene etter en dag på kontoret? Litt ansente? Ofte hodepine? Stiv i nakken og skuldrene?

...og bildeskjermen like utydelig som i går?

Mange av oss har en arbeidssituasjon der vi varierer mellom å jobbe foran en dataskjerm, lese, bla i papir og lete i permer. Samtidig kreves det at du har et overblikk over alt som befinner seg på skrivebordet. Denne formen for arbeid stiller veldig høye krav til dine øynes mulighet å raskt omstille seg til de ulike avstandene. En evne som dessverre avtar med årene. Ofte kan tretthet i øynene bero på at du overanstrenger øynene i jobbsammenheng.

## Brilleglass til hjelp eller besvær?

Dine private brilleglass gir ofte en unaturlig arbeidsstilling. Spesielt om de er progressive. Det er ikke uvanlig at du "tvinges" til å bøye hode bakover for å se skarpt dersom du bruker progressive brilleglass ved dataskjermen.

På sikt fører dette til en uheldig arbeidsstilling som kan medføre plager i både nakke og skuldre, ansente øyne og hodepine. Det kan til og med være at du har et arbeid hvor du trenger å beskytte øyne dine mot farlige stoffer eller partikler.

## Hvordan skal du gå frem?

Det finnes flere måter å gå til anskaffelse av arbeids- og vernebriller. De fleste arbeidsgivere har en skriftlig policy som regulerer rutiner og avtaler på arbeidsplassbriller. Dersom du opplever



ubehag med øynene når du arbeider ved en datamaskin, bør du undersøke øynene dine hos en optiker. Synsundersøkelsen betaler arbeidsgiveren din dersom du jobber mer enn en time foran datamaskinen hver dag.

Først og fremst skal du ta en prat med din nærmeste sjef og fortelle om de synsproblemene du opplever i arbeidet. Det er mulig at din arbeidsgiver har et

samarbeid med en bedriftshelsetjeneste. I så fall blir du sendt dit for en sjekk. Dersom de konstaterer at du trenger briller, blir du sendt til en optiker.

Viser optikerens undersøkelse at du trenger arbeidsplassbriller må arbeidsgiveren bekoste disse under forutsetning av at du ikke kan benytte dine vanlige briller.

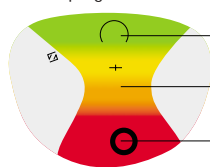
## Databriller

Med arbeidsplassbriller slipper du en unaturlig arbeidsstilling. Brilleglassene tilpasses deg, din arbeidsstilling og ditt arbeidsmiljø. Dine bevegelser blir dermed mer naturlige. Kropp og øyne kommer til å trives bedre og det blir lettere å utføre en bra jobb.

Derfor har arbeidsplassbriller blitt en lovfestet rettighet.

## FAKTA

### Innendørs progressive Gradal® RD

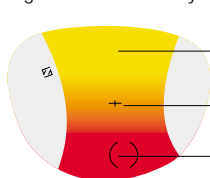


Avstand til ca 3- 4 meter

Mellområde til 0,6 - 1,0 m

Nært hold

### Nærglass med utvidet synsområde Clarlet® Business



Avstand til ca 1,2 m

Mellområde ca 0,7 - 0,9 m

Nært hold

**Gradal RD** kalles ofte for innendørs-progressiv. Betegningen "RD" står nettopp for rom-distanse. Ideell til innendørs bruk. Med Gradal RD ser du dobbelt så bredt på nært hold og på mellomavstand får du tre ganger så bredt synsfelt.

**Clarlet Business** er spesielt utviklet for arbeid foran dataskjerm. Glasset gir deg dynamisk syn i nærmiljøet. Du får et skarpt syn fra ca 35 cm til 1,20 meter uten å måtte ta brillene av og på. Mer enn et par lesebriller. Mer enn bare et par briller til bruk foran dataskjermen.

## FAKTA

I enkelte tilfeller er arbeidsgiveren pliktig å tilby synsundersøkelser og arbeidstilpasset brilleglass.

Dette gjelder for blant annet:

- Personer som arbeider mer enn en time per dag foran dataskjerm

- Personer med spesielle synskrevende arbeidsoppgaver

- Personer med arbeidsoppgaver ved maskiner som kan føre til øyeskader

Dersom øynene dine utsettes for spesiell fare i ditt arbeid, er arbeidsgiver pliktig til å la deg få spesielle vernebriller.

Både glass og innfatning skal tilfredsstillende den europeiske standarden.



We make it visible.

# Reflect your mind

Den største trenden på catwalken verden over er speilende og reflekterende brilleglass.

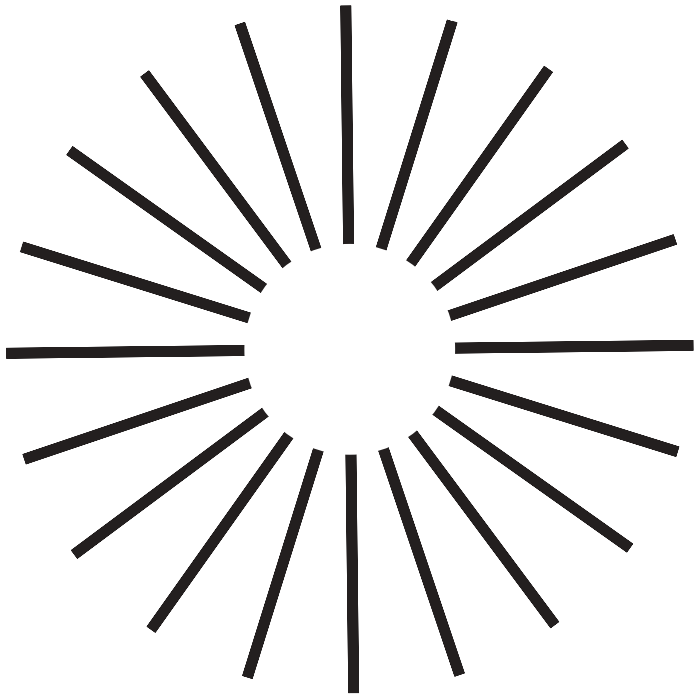
Som solbriller? Selvfølgelig! Men også som klare og ufarget glass. Reflect er en helt ny overflatebehandling fra Carl Zeiss som gir dine nye solbriller den rette reflekterende looken.

For å få "speilglasseseffekt" legges det på ett tykkere lag med antirefleksbehandling. Videre kan denne teknikken forsterkes ved å tilsette farger.

Your eyes en Vogue!



# Ser du godt nok?



## Astigmatisme

Med denne enkle testen kan du se om du er astigmatisk.

Dekk for ett øye av gangen og se på strålefiguren. Er noen av strekene svartere og tydeligere enn andre, er du astigmatisk og bør få brilleglass som korrigerer dette. Dersom du har korrekt syn eller korrekt brillestyrke skal alle strekene være like tydelige. Varier gjerne testavstanden mens du ser på strålefiguren.



## Visus/ synskarphet

Når du går til optikeren får du som oftest lese bokstaver på en tavle. Bokstavtavlen er

laget slik at du må se bokstavene fra en bestemt avstand med riktig lysforhold. Bokstavene hos optikeren er spesielt utvalgte. Resultatet av synstesten skal dermed bli den samme uansett hvor i landet den tas.

Målet for hvor godt du ser kalles "visus". Visus 1,0 regnes som normalt. Men! Du

kan ha høyere eller lavere visus og likevel se bra.

Bokstavtavlen som du ser over kan ikke brukes til å måle din visus. Det skyldes at den er trykt på vanlig papir og at vi ikke vet noe om belysningen der du tester.

Den siste raden bør du i alle fall kunne lese med ett øye om gangen, på ca 3-4 meter.



## Lese-/nærområde

Størrelsen på teksten graderes i "punkter".

Dagsaviser bruker vanligvis mellom 8

til 10 punkters bokstaver. Hold lesetesten i eye\*MAGAZINE med en avstand på ca 40 cm. Med normal belysning bør du kunne lese 6 punkter.

Dette er en enkel synstest – ikke eksakt vitenskap.

En ting kan vi derimot love deg: en synsundersøkelse hos optikeren kan gi deg svar dersom du er usikker. Eller kom innom hvis du har spørsmål!

Velkommen til oss!

# A

# K L J


# OPRTRE

# P R S P V Z X

# E S A P T Y U X C S

## LESETEST

15 p Brilleglass fra Carl Zeiss er kvalitetsprodukter som tilfredsstiller de aller høyeste kravene. 1957.3 24

12 p Vi garanterer dette med å gravere et kvalitetsmerke  i hvert eneste glass. Takket være moderne materiale er det per i dag enkelt å oppfylle de enkelte ønskemålene.

28945.445

10 p Tynne, flate og lette brilleglass er standard i dag. Uansett om du velger enstyrke eller progressive glass. Ditt syn vil bli korrigert optimalt med de høyverdige glassene fra Carl Zeiss. 7854.12 5654

8 p De progressive glassene Gradal Individual tilbyr et trinnløst syn fra fjern til nært hold. Dette innebærer at du alltid har riktige brilleglass. Uansett om du kjører bil, ser på TV eller leser. 453.121.785

6 p Moderne kontormiljøer med for eksempel mye skjermarbeid stiller høye krav til synet. Det spesielle progressive glasset Gradal RD er her en optimal løsning. Takket være de ekstremt brede synsfeltene er Gradal RD ideelt for kontor- og dataarbeid. Selv med naturlig hode- og kroppsholdning! 451.497.174 813 645

5 p Hvert glass reflekterer en del av lyset. Med den nye overflatebehandlingen LotuTec fra ZEISS, blir de forstyrrende refleksene sterkt redusert. Dessuten er de ekstremt lette å holde rene! 198.592



We make it visible.

Hele denne avisen inneholder informasjon fra din lokale optiker og Carl Zeiss AS.

SONY gjør det.  
NASA gjør det.  
Kirurger gjør det.  
Snart gjør du det - også.

ZEISS har 155 års erfaring i forskning og utvikling innen optikk. Dette har ført til flere av verdens beste produkter for presisjon, skarphet og komfort. Enten det gjelder kameraobjektiver for de mest krevende oppgavene, mikroskoper utviklet for forskning eller glassene du har i din nye brille.

Vi er stolte over å være i forkant av utviklingen i hele denne tiden, derfor graverer vi inn vårt "Z" merke i alle våre brilleglass.



Vi selger ZEISS:



We make it visible.